

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

УТВЕРЖДЕНО:

Ученым советом ННГУ
Протокол № ____
«__» _____ 2021 г.

Рабочая программа дисциплины

**Лингвострановедение страны основного изучаемого
языка (английский)**

Уровень высшего образования

бакалавриат

Направление подготовки / специальность

45.03.01 - Филология

Направленность образовательной программы

Зарубежная филология

Квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очная

Нижний Новгород

2022 г.н.

Лист актуализации

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2020-2021 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2021-2022 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2022-2023 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2023-2024 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____

1. Место и цели дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Лингвострановедение страны основного изучаемого языка» (английский) относится к обязательным дисциплинам вариативной части Блока 1 «Дисциплины» ОС ВО ННГУ по направлению подготовки 45.03.01 Филология (уровень бакалавриата) и осваивается 3 семестре.

Данная учебная дисциплина входит в совокупность дисциплин гуманитарного цикла, изучающих язык и культуру страны в разных аспектах.

Целью освоения дисциплины «Лингвострановедение страны основного изучаемого языка» (английский) является формирование знаний в области культуры и географии страны изучаемого языка, обозначение своеобразия структуры языка и диалектов, обучение применению полученных знаний в процессе теоретической и практической деятельности.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции* (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине**	
УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК-6.1. Знает основные принципы самовоспитания и самообразования, профессионального и личностного развития, исходя из этапов карьерного роста и требований рынка труда.	Знает основные принципы самовоспитания и самообразования, профессионального и личностного развития; Умеет использовать в практической деятельности основные принципы самовоспитания и самообразования, профессионального и личностного развития; Владеет практическим опытом получения дополнительного образования, изучения дополнительных образовательных программ.	Устное сообщение, тест, Практическое задание, Дискуссия, Устный опрос
	УК-6.2. Умеет планировать свое рабочее время и время для саморазвития. формулировать цели личностного и	Знает основные принципы самовоспитания и самообразования, профессионального и личностного развития; Умеет планировать свое рабочее время и время для саморазвития.	

	<p>профессионального развития и условия их достижения, исходя из тенденций развития области профессиональной деятельности, индивидуально-личностных особенностей.</p>	<p>формулировать цели личностного и профессионального развития и условия их достижения, исходя из тенденций развития области профессиональной деятельности, индивидуально-личностных особенностей;</p> <p>Владеет навыками учебной и трудовой дисциплины, способностью структурировать и организовывать собственную учебную и трудовую деятельность, а также другие сферы деятельности, связанные с приобретением дополнительных профессиональных, коммуникативных и других (связанных с трудовой деятельностью) навыков и умений</p>	
<p>ПК-2-Способен участвовать в научных дискуссиях, выступать с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований;</p>	<p>ПК-2.1. Умеет участвовать с устными сообщениями и докладами в научных мероприятиях (конференциях, семинарах, круглых столах и др.)</p> <p>ПК - 2.3 Умеет оформлять результаты своего исследования в письменном виде в соответствии с предъявляемыми требованиями, а также размещать их в виртуальных информационных</p>	<p>Знает особенности создания устного научного доклада и сообщения;</p> <p>Умеет представлять результаты собственного исследования посредством устных жанров научного стиля (доклад, сообщение);</p> <p>Владеет практическими навыками и опытом устного представления результатов собственных исследований;</p> <p>Знает особенности письменной научной речи;</p> <p>Умеет представлять результаты собственного исследования посредством письменных жанров научного стиля (научная статья, тезисы) в соответствии с предъявляемыми требованиями, а также подготавливать к размещению в виртуальных</p>	<p>Устное сообщение, тест, Практическое задание, Дискуссия, Устный опрос</p>

	сетях	информационных сетях; Владеет опытом письменного представления результатов собственного исследования, в том числе в виртуальном пространстве	
ПК-4- Способен применять в практической деятельности знание теоретических основ и методики преподавания русского и/или иностранных языков, национальных литератур и культур;	ПК-4.3. Выбирает оптимальные методы и методики преподавания урока и применяет их на практике, планируя урочную деятельность и внеклассные мероприятия на основе существующих методик	Знает основы методики учебной и воспитательной работы, основные принципы деятельностного подхода, виды и приемы современных педагогических технологий Умеет совместно с обучающимися строить логические рассуждения, понимать рассуждение обучающихся – строить воспитательную деятельность с учетом культурных различий детей, половозрастных и индивидуальных особенностей – анализировать педагогические ситуации с точки зрения требований к содержанию и качеству филологического образования (требования ФГОС) – анализировать результаты проектирования уроков русского языка и внеурочной деятельности (планы, планы-конспекты, сценарии, методические разработки уроков, далее – проекты) в контексте требований к содержанию и качеству филологического образования; – осуществлять контрольно-оценочную деятельность в образовательном процессе	Устное сообщение, тест, Практическое задание, Дискуссия, Устный опрос
ПКД-5- Способен демонстрировать владение навыками перевода с иностранных	ПКД-5.1. Выполняет различные виды перевода текстов, в том числе профессиональных	Знает модели и алгоритмы перевода, способы достижения смысловой, стилистической и прагматической адекватности при переводе различных типов текстов, в том числе	Устное сообщение, тест, Практическое задание, Дискуссия, Устный опрос

<p>языков и на иностранные языки и практические аспекты аналитико-синтетической переработки различных типов текстов</p>	<p>текстов с иностранного языка на русский.</p> <p>ПКД-5.2. Выполняет различные виды перевода текстов, включая профессиональные тексты, с русского языка на иностранный;</p>	<p>профессионально ориентированных, с иностранного языка на русский;</p> <p>Умеет анализировать, конструировать смысл и интерпретировать содержание текста с позиций межкультурной коммуникации, выбирать общую стратегию перевода;</p> <p>Владеет опытом перевода различных типов текстов, приёмами достижения смысловой, стилистической и прагматической адекватности переводимого текста.</p> <p>Знает базовые принципы перевода различных типов текстов, типологии текстов, модели и алгоритмы перевода научных и публицистических текстов с русского языка на иностранный;</p> <p>Умеет работать с переводимой информацией, выделять существенное в отборе и структурировании информативного материала для аннотирования и реферирования, подбирать стилистически и прагматически адекватную лексику для соответствующих ключевых элементов;</p> <p>Владеет опытом перевода и трансформации различных типов текстов, в том числе профессионально ориентированных, с русского языка на иностранный.</p>	
---	--	--	--

3. Структура и содержание дисциплины «Лингвострановедение страны основного изучаемого языка» (английский)

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная форма обучения
Общая трудоемкость	2 ЗЕТ
Часов по учебному плану	72
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	16
- занятия лекционного типа	
- занятия семинарского типа	16
самостоятельная работа	39
КСРИФ	1
Промежуточная аттестация – зачёт	

Структура дисциплины

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины, форма промежуточной аттестации по дисциплине	Всего (часы)			В том числе											Самостоятельная работа обучающегося, часы		
				Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них													
	Занятия лекционного типа			Занятия семинарского типа			Консультации			Всего							
Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная
1.Введение. Глобальный английский язык. Международный английский язык.	8			2			2					4			4		
2.Германские племена англо-саксов, ютов и их влияние на	8			2			2					4			4		

английский язык.																	
3.Влияние Норманнского завоевания на английский язык	8			2			2					4			4		
4.Государственное и политическое устройство Великобритании	8			2			2					4			4		
5.Региональные варианты английского языка	8			2			2					4			4		
6.Английский язык в Шотландии	8			2			2					4			4		
7.Эстуарный английский	8			2			2					4			4		
8.Эстуарный английский и Кокни	8			2			2					4			4		
9.Британские диалекты (на материале литературных текстов и кино)	7														7		
В т.ч. текущий контроль	1											1					
Промежуточная аттестация																	
Зачет																	
Итого	72			16			16					33			39		

Текущий контроль успеваемости проходит в рамках занятий практического типа. Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется на зачете. Окончательное завершение формирования компетенций, предусмотренных в рамках данной дисциплины, происходит при подготовке к сдаче и сдаче государственного экзамена, а также при подготовке к защите и защите выпускной квалификационной работы.

Содержание дисциплины

п/п	Наименование раздела	Содержание раздела	Форма текущего контроля
1.	Введение. Глобальный английский язык. Международный английский язык.	К проблеме определения глобального языка. "Международный английский" в контексте последних социально-культурных и политических событий и идеологических установок. Английский язык в мире. Причины популярности.	Устный опрос
2.	Германские племена англосаксов, ютов и их влияние на английский язык.	Германская колонизация Британских островов. Англи и саксы. Морское судоходство и торговля. Первые письменные памятники.	Практическое задание
3.	Влияние Норманнского завоевания на английский язык	Влияние Норманнского завоевания на становление современного английского языка, роль исторического и культурно-географического деления Великобритании на северные и южные графства в	Устное сообщение

		формировании произносительных вариантов языка и культурных стереотипов, с ними связанных.	
4.	Государственное политическое устройство Великобритании	Влияние колониальной политики Великобритании и последующей борьбы колонистов за независимость от метрополии на формирование национальных вариантов английского языка в Северной Америке, Австралии и других частях мира.	Тест
5.	Региональные варианты английского языка	Многообразие территориальных и социальных вариантов английского языка в историческом развитии, географических особенностях и своеобразии уклада жизни англоязычных стран.	Дискуссия
6.	Английский язык в Шотландии	Шотландский язык и шотландский диалект.	Практическое задание
7.	Эстуарный английский	Особенности Эстуарного диалекта английского языка. Отсутствие ротацизма. Использование аффрикатов.	Устный опрос
8.	Эстуарный английский и Кокни	Эстуарный английский и Кокни: сходства и различия двух диалектов. Территория распространения диалектов.	Дискуссия
9.	Британские диалекты (на материале литературных текстов и кино)	Сходства и различия основных Британских диалектов.	Устное сообщение

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студентов направлена на углубленное изучение тем курса.

Цель самостоятельной работы – формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию у будущего специалиста.

Самостоятельная работа является важным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Изучение понятийного аппарата дисциплины

Вся система индивидуальной самостоятельной работы должна быть направлена на усвоение понятийного аппарата, поскольку одной из важнейших задач подготовки современного грамотного специалиста является овладение и грамотное применение профессиональной терминологии. В достижении данной цели помогут различные энциклопедии, словари, справочники и другие материалы, указанные в списке литературы.

Изучение тем самостоятельной подготовки по учебно-тематическому плану

Особое место отводится самостоятельной проработке студентами отдельных разделов и тем по изучаемой дисциплине. Такой подход вырабатывает у студентов инициативу, стремление к увеличению объема знаний, выработке умений и навыков всестороннего овладения способами и приемами профессиональной деятельности.

Работа над основной и дополнительной литературой

Изучение рекомендованной литературы следует начинать с учебников и учебных пособий, затем переходить к научным монографиям и статьям. Конспектирование – одна из основных форм самостоятельного труда, требующая от студента активной работы с учебной литературой, что способствует расширению кругозора.

Студент должен уметь самостоятельно подбирать необходимую литературу. При этом следует обращаться к каталогам и библиографическим справочникам, которые имеются в библиотеках.

Для аккумуляции информации по изучаемым темам рекомендуется формировать личный каталог используемых источников. Подобная работа будет весьма продуктивной с точки зрения формирования библиографии для последующего написания дипломного проекта на выпускном курсе.

Самоподготовка к практическим занятиям

При подготовке к практическому занятию необходимо помнить, что данная дисциплина тесно связана с ранее изучаемыми дисциплинами.

На занятиях практического типа студент должен уметь последовательно излагать свои мысли и аргументировать их.

Для достижения этой цели необходимо:

- 1) ознакомиться с соответствующей темой программы изучаемой дисциплины;
- 2) осмыслить круг изучаемых вопросов и логику их рассмотрения;
- 3) изучить рекомендованную учебно-методическим комплексом литературу по данной теме;
- 4) тщательно изучить лекционный материал;
- 5) ознакомиться с вопросами практического занятия;
- 6) подготовить краткое выступление по каждому из вынесенных на практическое занятие вопросу.

Изучение вопросов очередной темы требует глубокого усвоения теоретических основ дисциплины, раскрытия сущности основных положений, проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.

Самостоятельная работа студента при подготовке к зачету

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных специалистов.

Итоговой формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине является зачет. В начале семестра рекомендуется изучение перечня вопросов к зачету по дисциплине, а также знакомство с программой, разработанной кафедрой по данной дисциплине. Это позволит в процессе изучения тем сформировать более правильное видение студентом существа того или иного вопроса за счет:

- а) уточняющих вопросов преподавателю;
- б) подготовки докладов по отдельным темам, наиболее заинтересовавшие студента;
- в) самостоятельного уточнения вопросов на смежных дисциплинах;
- г) углубленного изучения вопросов темы по учебным пособиям,

Наличие перечня вопросов в период обучения позволит выбрать из предложенных преподавателем учебников наиболее оптимальный для каждого студента, с точки зрения уровня сложности и стилистики изложения.

После изучения соответствующей тематики рекомендуется проверить наличие и формулировки вопроса по этой теме в перечне вопросов к зачету, а также попытаться изложить ответ на этот вопрос. Если возникают сложности при раскрытии материала, следует вновь обратиться к лекционному материалу, материалам практических занятий,

уточнить терминологический аппарат темы, а также проконсультироваться с преподавателем.

Изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет

Ресурсы Интернет являются одним из альтернативных источников быстрого поиска требуемой информации. Их использование возможно для получения основных и дополнительных сведений по изучаемым материалам.

5. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине, включающий:

5.1. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций	
	Не зачтено	зачтено
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений . Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами. Продемонстрированы все основные умения,. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Шкала оценки при промежуточной аттестации

Оценка	Уровень подготовки
--------	--------------------

зачтено	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «зачтено»
не зачтено	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «не зачтено»

Итоговый контроль качества усвоения студентами содержания дисциплины проводится в виде зачета, на котором определяется:

- уровень усвоения студентами основного учебного материала по дисциплине;
- уровень понимания студентами изученного материала
- способности студентов использовать полученные знания для решения конкретных задач.

Зачет в 3 семестре проводится в устной форме и заключается выполнении одного контрольного задания:

1. Ответ на контрольный теоретический вопрос курса и последующем собеседовании в рамках тематики курса. Собеседование проводится в форме вопросов, на которые студент должен дать краткий ответ. (время на подготовку – 45 мин)

Вопрос	Код компетенции
1. <i>Global English and "International" English</i>	УК-6.1; УК-6.2; ПК-2.1; ПК-2.3; ПК-4.3; ПКД-5.1; ПКД-5.2;
2. <i>The Linguistic Impact of the Norman Conquest</i>	УК-6.1; УК-6.2; ПК-2.1; ПК-2.3; ПК-4.3; ПКД-5.1; ПКД-5.2;
3. <i>Estuary – Cockney Continuity</i>	УК-6.1; УК-6.2; ПК-2.1; ПК-2.3; ПК-4.3; ПКД-5.1; ПКД-5.2;
4. <i>The Controversial Status of Estuary English</i>	УК-6.1; УК-6.2; ПК-2.1; ПК-2.3; ПК-4.3; ПКД-5.1; ПКД-5.2;
5. <i>The South–North Divide: Its Geographic, Cultural and Linguistic Consequences</i>	УК-6.1; УК-6.2; ПК-2.1; ПК-2.3; ПК-4.3; ПКД-5.1; ПКД-5.2;
6. <i>Scottish English vs Scots</i>	УК-6.1; УК-6.2; ПК-2.1; ПК-2.3; ПК-4.3; ПКД-5.1; ПКД-5.2;
7. <i>The Linguistic Impact of the Culloden Battle (1745)</i>	УК-6.1; УК-6.2; ПК-2.1; ПК-2.3; ПК-4.3; ПКД-5.1; ПКД-5.2;
8. <i>American English vs British English</i>	УК-6.1; УК-6.2; ПК-2.1; ПК-2.3; ПК-4.3; ПКД-5.1; ПКД-5.2;
9. <i>Ebonics</i>	УК-6.1; УК-6.2; ПК-2.1; ПК-2.3; ПК-4.3; ПКД-5.1; ПКД-5.2;
10. <i>Pidgins and Creoles</i>	УК-6.1; УК-6.2; ПК-2.1; ПК-2.3; ПК-4.3; ПКД-5.1; ПКД-5.2;

6.3. Критерии и процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине, характеризующих этапы формирования компетенций

Для оценивания результатов обучения в виде знаний используются следующие процедуры и технологии:

- устный опрос

Для оценивания результатов обучения в виде умений и владений используются следующие процедуры и технологии:

- тестирование
- практические задания
- дискуссия
- устное сообщение

6.4. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения, характеризующих этапы формирования компетенций и (или) для итогового контроля сформированности компетенции.

**6.4.1. Типовые практические задания для оценки сформированности компетенции
УК-6.1; УК-6.2; ПК-2.1; ПК-2.3; ПК-4.3; ПКД-5.1; ПКД-5.2;
Задание 1.**

Read the article, analyze it. Write a summary (70-100 words) of the article below:

Language variation

Not all people who speak a language speak it the same way. A language can be subdivided into any number of dialects which each vary in some way from the parent language. The term, accent, is often incorrectly used in its place, but an accent refers only to the way words are pronounced, while a dialect has its own grammar, vocabulary, syntax, and common expressions as well as pronunciation rules that make it unique from other dialects of the same language. Another term, idiolect, refers to the manner of speaking of an individual person. No two people's idiolects are exactly the same, but people who are part of the same group will have enough verbal elements in common to be said to be using the same dialect.

Three things are needed for a new dialect to develop: a group of people living in close proximity to each other; this group living in isolation (either geographically or socially) from other groups; and the passage of time. Given enough time, a dialect may evolve to the point that it becomes a different language from the one it started as. English began existence as a Germanic dialect called Anglo Saxon that was brought to England by invaders from Germany. The Anglo Saxon peoples in England were now geographically isolated from their cousins in Germany which allowed the dialects to evolve in different directions. Other invaders would also influence the development of English with their languages until the modern English we speak today has become so different from the modern German spoken in Germany that a speaker of one cannot understand a speaker of the other. Thus English and German are considered to be two distinct, though related, languages. The other modern languages in this family are Dutch, Swedish, Danish, Norwegian, and Icelandic.

This issue of mutual understandability is what in theory is used to determine what is a dialect and what is a language, but in reality there are social and political issues involved too. The government of a country might declare that all the languages spoken in that country are actually dialects of one language in order to create the illusion of political unity, while the government of another country might declare that the dialect spoken by its people is actually a unique language from other

countries that speak dialects of the same language in order to create a sense of national pride. History is full of governments that have tried to impose a single language on all of its people with varying results: sometimes the minority languages go entirely extinct, sometimes they are reduced to surviving only as dialects of the majority language, and sometimes new languages are unintentionally created by a blending of the two languages.

This brings us to three other language terms that are worth mentioning here. When two or more groups of people who speak different languages need to communicate with each other on a regular basis and do not want to actually learn each others' language (such as when the European merchants started trading with other peoples around the world), they may develop what is called a pidgin language. This is a simplified language that usually has as few words as possible in its vocabulary (taking some from both languages) and has been stripped of any fancier grammatical rules like the use of multiple verb conjugations and tenses - a kind of "Me Tarzan, you Jane" way of talking. A pidgin is nobody's native language and is used only in business settings. In fact, the word "pidgin" may be derived from the way Chinese merchants mispronounced the English word "business." However, in some cases, the children in one of these areas might grow up learning the pidgin as their first language. When this happens, the pidgin can grow in complexity into a creole language with a larger set of grammatical rules and a much larger vocabulary that share elements of all the languages that went into creating it.

Finally, jargon is a specialized vocabulary used by people within a particular discipline such as medical jargon for doctors, legal jargon for lawyers, or academic jargon for college professors. While jargon words occasionally filter up into a mainstream dialect, they are usually used only by experts and only when they are discussing their particular field. Critics argue, with some justification, that jargon needlessly complicates a statement that could be expressed in a more clear manner. Users of it argue, also with justification, that it is a more precise manner of speaking, although many examples can be found (especially in politics and business) where it has been used intentionally to obscure the fact that the speaker is trying to avoid being precise.

The modern development of communications technology may possibly slow down the evolution of dialects and languages. For the first time in history, a single dialect (sometimes called Network Standard) can be broadcast over an entire country, so very few people are actually living in geographic isolation anymore. However, the existence of racism, poverty, and class distinctions cause some groups to remain socially isolated from the mainstream of a culture, giving rise to social dialects like Black English (Ebonics) spoken by some African Americans in urban areas. There was recently a great deal of political controversy (ignoring the linguistic facts) over whether Ebonics should be considered a unique language, a "legitimate" dialect of English, or "illegitimate" gutterspeak. Also, teenagers enjoy creating their own dialects that they can use to quickly determine who is or is not part of the "in crowd" and as a "secret language" in front of their parents. These dialects tend to go in and out of fashion very quickly; by the time an expression has filtered up to the mainstream dialect adults understand, the teenagers have moved on to something else. Even the Internet has given birth to what might be called a new social dialect (derived from hacker jargon) containing words like IMHO, IIRC, and ROTFLMAO.

Задание 2.

Read the text, pick up the key terms and definitions. Add more information about the most important notions. Comment on the article and translate it into Russian.

Philology is the study of language in written historical sources; it is a combination of literary studies, history, and linguistics. It is more commonly defined as the study of literary texts and written records, the establishment of their authenticity and their original form, and the determination of their meaning. Classical philology is the philology of Greek and Classical Latin. Classical philology is historically primary, originating in Pergamum and Alexandria around the 4th century BC, continued by Greeks and Romans throughout the Roman and Byzantine Empires, and eventually taken up by European scholars of the Renaissance, where it was soon joined by philologies of other languages both European and non-European. Indo-European studies involves the comparative philology of all Indo-European languages. Any classical language can be studied philologically, and indeed describing a language as "classical" is to imply the existence of a philological tradition associated with it. Because of its focus on historical development, philology came to be used as a term contrasting with linguistics. This is due to a 20th-century development triggered by Ferdinand de Saussure's insistence on the importance of synchronic analysis, and the later emergence of structuralism and Chomskyan linguistics with its emphasis on syntax.

Задание 3.

Explain the meaning of the words in bold type, translate them. Do they have equivalents in American English? Comment and analyze. What methods or techniques can you use to comprehend the meaning of the unknown words and expressions. Come up with your ideas.

[...]

Everything that lay before me was new and mysterious and exciting in a way you can't imagine. England was full of words I'd never heard before – **streaky bacon, short back and sides, Belisha beacon, serviettes, high tea, ice-cream cornet**. I had never heard of **Tesco's, Perthshire or Denbighshire, council houses, Morecambe and Wise, railway cuttings, Christmas crackers, bank holidays, seaside rock, milk floats, trunk calls, Scotch eggs, Morris Minors and Poppy Day**. For all I knew, when a car had an **L-plate** on the back of it, it indicated that it was being driven by a leper. I didn't have the faintest idea what **GPO, LBW, GLC or OAP** stood for. I was positively radiant with ignorance. The simplest transactions were a mystery to me. I saw a man in a newsagent's ask for 'twenty **Number Six**' and receive cigarettes, and presumed for a long time afterwards that everything was ordered by number in a newsagent's, like in a Chinese takeaway. I sat for half an hour in a pub before I realized that you had to fetch your own order, then tried the same thing in a tea-room and was told to sit down.

The tea-room lady called me **love**. All the shop ladies called me love and most of the men called me **mate**. I hadn't been there twelve hours and already they loved me. And everyone ate the way I did. This was truly exciting. For years I'd been the despair of my mother because as a left-hander I politely declined to eat the American way – grasping the fork in your left hand to steady the food while cutting, then transferring it to your right hand to lift the food to your mouth. It all seemed ridiculously cumbersome, and here suddenly was a whole country that ate the way I did. And they drove on the left! This was paradise. Before the day was half over, I knew that this was where I wanted to be. (from *Notes from a Small Island* by Bill Bryson)

6.4.2. Типовые темы устных сообщений для оценки сформированности компетенции УК-6.1; УК-6.2; ПК-2.1; ПК-2.3; ПК-4.3; ПКД-5.1; ПКД-5.2;

- 1.«Лингвокультурные различия между британским и американским вариантами английского языка»
- 2.«Влияние Норманнского завоевания на процесс заимствования новых слов из Французского языка»
3. «Английский язык во времена Шекспира»
- 4.«Фонетические особенности австралийского варианта английского языка»

6.4.3. Типовые темы дискуссий для оценки сформированности компетенции УК-6.1; УК-6.2; ПК-2.1; ПК-2.3; ПК-4.3; ПКД-5.1; ПКД-5.2; :

1. “Britain’s class divide: reasons and consequences”
2. “The pre-Renaissance period in England”

6.4.4. Типовые вопросы для проведения устного опроса для оценки сформированности компетенции УК-6.1; УК-6.2; ПК-2.1; ПК-2.3; ПК-4.3; ПКД-5.1; ПКД-5.2; :

- 1.Какие ресурсы Вы можете использовать для самообразования для совершенствования знаний в области лингвострановедения Великобритании?
- 2.Сформулируйте определение области гуманитарного знания под названием «лингвострановедение».
3. Дайте характеристику языковых единиц, содержащих культурный компонент значения (лексика, грамматика, фонетика).

6.4.5. Типовой тест (образец) для оценки сформированности компетенции УК-6.1; УК-6.2; ПК-2.1; ПК-2.3; ПК-4.3; ПКД-5.1; ПКД-5.2; :

1. Полное официальное название Соединенного Королевства - это
 1. Британские острова.
 2. Великобритания и Северная Ирландия.
 3. Соединенное Королевство и Северная Ирландия.
 4. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
2. Главой государства является
 1. премьер-министр.
 2. король или королева
 3. парламент.
 4. президент.
3. Эмблемой Уэльса является
 1. лук-порей и нарцисс

2. красная роза.
3. трилистник.
4. чертополох.
4. Столица Северной Ирландии - это
 1. Лондон.
 2. Кардифф.
 3. Белфаст
 4. Эдинбург.

(тест приведен не полностью)

Полный перечень заданий текущего и итогового контроля по дисциплине представлен в ФОС.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Борисова, Т.Д. Обучение навыкам разговорной речи на английском языке. Страноведение США. [Электронный ресурс Лань] / Т.Д. Борисова, Л.А. Иванова, Т.И. Кузнецова. — Электрон. дан. — М. : МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2011. — 39 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/52526>.
2. Гарикова, А.И. Великобритания и США: язык, образ жизни, политика = Great Britain and the USA: Language, Lifestyles, Politics: учебное пособие. В 2 ч. Ч. 1. Уровень В1. [Электронный ресурс Лань] / А.И. Гарикова, Е.А. Попова, Т.А. Тюкина. — Электрон. дан. — М. : МГИМО, 2014. — 145 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/65869>.

б) дополнительная литература:

1. Воевода Е.В. Великобритания: История и культура = Great Britain: Culture Across History: Учебное пособие по лингвострановедению для высших учебных заведений (на английском языке). - 2-е изд., испр. и доп. - М.: Издательство "Аспект Пресс", 2015. - 224 с. [КС] (адрес размещения: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785756707908.html>)
2. Колыхалова О.А., Махмуриян К.С. BRITAIN: Учебное пособие для обучающихся в бакалавриате по направлению подготовки "Педагогическое образование" - М. : Прометей, 2012." — 78 с. (адрес размещения: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785426301177.html>)
3. Леонтович О.А. Страноведение Великобритании: Учебное пособие. – 2-е изд. испр. и доп. – М.:КДУ, 2004. - 256 с. [Ф-1]
4. Никулина А.К. Лингвострановедение Великобритании: учеб.-метод. пособие для студентов спец. Иностранный язык заочной формы обучения.— Уфа : БГПУ имени М. Акмуллы, 2008. — 64 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/43192>)
5. Никулина А.К. История и культура Великобритании и США : учеб.-метод. пособие для студентов направления 035700 Лингвистика, профиль Перевод и переводоведение : учеб.-метод. пособие — Уфа : БГПУ имени М. Акмуллы, 2012. — 96 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/43246>)
6. Новик Н.А. Страноведение. США: география, история, экономика, культура. Country Studies. USA: geography, history, economy, culture : учеб. Пособие — Минск : "Вышэйшая школа", 2015. — 245 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/75154>)

7. Соколова Л.И., Юрьева Л.В. Английский язык. Страноведение и речевой этикет. — СПб. : НИУ ИТМО, 2013. — 49 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/70807>)

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Программное обеспечение:

MS Microsoft Office Word 2007

MS Microsoft Office PowerPoint 2007

Интернет-ресурсы:

Адрес	Краткая характеристика
http://sbiblio.com/biblio/	Библиотека учебной и научной литературы
http://studopedia.ru	Студопедия
http://dic.academic.ru	Словари и энциклопедии на Академике
http://elibrary.ru	Научная электронная библиотека
http://www.lib.unn.ru	Фундаментальная научная библиотека ННГУ им. Н.И. Лобачевского
http://www.questia.com	Questia: The Online Library of Books and Journals
http://www.encyclopedia.com	High Beam Encyclopedia

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, учебная аудитория для текущего контроля и проведения промежуточной аттестации, учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций; а также помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации; помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования; лицензионное программное обеспечение (Windows, Microsoft Office), утвержденное на Ученом совете Института Филологии и Журналистики от 25.02.2020, протокол № 6.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ с учетом рекомендаций примерной основной образовательной программы по направлению подготовки 45.03.01 - Филология.

Автор (ы):

к.филол.н, доцент

П.Д. Казакова

ассистент

В.С. Лоханов

Рецензент

к. филол. н., доцент, доцент кафедры
преподавания русского языка в других
языковых средах

Т.М. Горшкова

Заведующий кафедрой зарубежной лингвистики

к. филол.н., доцент

Н.А. Воскресенская

Программа одобрена на заседании Методической комиссии Института филологии и журналистики ННГУ от 15.04.2020, протокол № 9.